

# EL UNIVERSAL.

Madrid domingo 24 de abril de 1814.

San Gregorio Obispo y San Fidel de Simaringa. — *Quarenta Horas en la iglesia de San Marcos.*

## AÑO 3.º DE LA CONSTITUCION.

ORDEN DE LA PLAZA. — Servicio de Plaza, infantería segundo [de Soria: Patrullas, el Rey de línea: Capitan de Hospital, Princesa.

### DECRETO LXXXII DE LAS CORTES.

#### Continuacion del decreto.

VI. Por lo mismo los contratos, pactos ó convenios que se hayan hecho en razon de aprovechamientos, arriendos de terrenos, censos ú otros de esta especie, celebrados entre los llamados señores y vasallos, se deberán considerar desde ahora como contratos de particular á particular.

VII. Quedan abolidos los privilegios llamados exclusivos, privativos y prohibitivos que tengan el mismo origen de señorio, como son los de caza, pesca, hornos, molinos, aprovechamientos de aguas, montes y demas; quedando al libre uso de los pueblos con arreglo al derecho comun, y á las reglas municipales establecidas en cada pueblo; sin que por esto los dueños se entiendan privados del uso que como particulares pueden hacer de los hornos, molinos y demas fincas de esta especie, ni de los aprovechamientos comunes de aguas, pastos y demas á que en el mismo concepto puedan tener derecho en razon de vecindad.

VIII. Los que obtengan las prerogativas indicadas en los antecedentes artículos por título oneroso, serán reintegrados del capital que resulte de los títulos de adquisicion; y los que los posean por recompensa de grandes servicios reconocidos, serán indemnizados de otro modo.

IX. Los que se crean con derecho al reintegro, de que habla el artículo antecedente, presentarán sus títulos de adquisicion en las chancillerías y audiencias del territorio, donde en lo sucesivo deberán promoverse, sustanciarse y finalizarse estos negocios en las dos instancias de vista y revista con la preferencia que exige su importancia, salvos aquellos casos en que puedan tener lugar los recursos extraordinarios de que tratan las leyes: arreglándose en todo á lo declarado en este decreto, y á las leyes que por su tenor no queden derogadas.

X. Para la indemnizacion que deba darse á los poseedores de dichos privilegios exclusivos por recompensa de grandes servicios reconocidos, precederá la justificacion de esta calidad en el tribunal territorial correspondiente, y este la consultará al Gobierno con remision del expediente original, quien designará la que deba hacerse, consultándolo con las Cortes.

XI. La nacion abonará el capital que resulte de los títulos de adquisicion, ó lo reconocerá, otorgando la correspondiente escritura, abonando en ambos casos un tres por ciento de intereses desde la publicacion de este decreto hasta la redencion de dicho capital.

XII. En qualquier tiempo que los poseedores presenten sus títulos, serán oídos, y la nacion estará á las resultas por las obligaciones de que habla el artículo anterior.

XIII. No se admitirá demanda ni contestacion alguna que impida el puntual cumplimiento y pronta execucion de todo lo mandado

en los artículos anteriores, sobreseyéndose en los pleitos que haya pendientes; llevándose inmediatamente á efecto lo mandado, segun el literal tenor de este decreto, que es la regla que en lo sucesivo debe gobernar para la decision; y si se ofreciese alguna duda sobre su inteligencia y verdadero sentido, se abstendrán los tribunales de resolver é interpretar, y consultarán á S. M. por medio del Consejo de Regencia, con remision del expediente original.

XIV. En adelante nadie podrá llamarse señor de vasallos, ejercer jurisdiccion, nombrar jueces, ni usar de los privilegios y derechos comprendidos en este decreto; y el que lo hiciere, perderá el derecho al reintegro en los casos que quedan indicados.

Cádiz 6 de agosto de 1811.

#### Instruccion pública relativa al decreto anterior.

El derecho de propiedad es tan antiguo como las sociedades; pero los señorios traen su origen del despotismo, introducido por la fuerza, y exercido sin contradiccion en los pueblos y edades en que la preocupacion y la ignorancia han exercido su mayor imperio. Desgraciados seríamos si en vez de caminar hacia la ilustracion á pasos agigantados, se tratase ahora de hacer ignorar á los españoles, que nacieron libres, que gimieron despues baxo pesadas cadenas, y que el primer objeto de sus esfuerzos contra los vándalos, contra los sarracenos y contra los franceses fué recuperar su libertad perdida; si los que en el día sostienen que *súbdito y vasallo* son voces sinónimas, estuviesen mas enterados de su etimología, no tendrían tanto empeño en usar de una palabra tan degradante á la especie humana. *Súbditos* en el orden político son los ciudadanos constituidos á obedecer á una ó mas autoridades, quando estas hablan el lenguaje de la ley. *Vasallos* son los que estan sujetos á obedecer las órdenes de un superior, aun con independencia de las leyes. Este último nombre daban los Godos á los siervos y feudatarios; ellos lo introduxeron en España; y nosotros nos degradaríamos con tal divisa de la esclavitud. Nuestro Gobierno no sería una monarquia moderada, sino una oligarquia opresora si existiesen señores de vasallos; las leyes dexarian de ser justas y generales si cada señor pudiese quitar y poner jueces á su arbitrio; el ciudadano no se consideraría seguro si viese aun levantadas las horcas al frente de sus hogares; el hombre libre dexaría de serlo si la propiedad de los señores se extendiese á las personas. Este es uno de los decretos en que mas brilla la sabiduría de las Cortes extraordinarias; su contenido ha quedado tan impreso en el corazon de los españoles, particularmente en el desgraciado reyno de Galicia, que qualquiera paso retrógrado que quisiera darse ya en este punto, no dudamos asegurar produciría una guerra civil. El camino de la libertad á la esclavitud es muy escabroso y lleno de malezas; el que se ve forzado á transitarle,

lo repugna y lo resiste; y si, al fin, no hay otro remedio, dexa al paso señales eternas de su desesperacion, y cura las heridas que le hacen las malezas con la sangre de las alimañas que encuentra en ellas.

#### PERIÓDICOS EN LA PARTE LITERARIA.

*Reloxero Universal*, núm. 4. — Continuando la discreta y sublime alegoría, se propone en este núm.º demostrar las calidades buenas y malas del relox de un liberat afrancesado: es decir, lo útil, inútil, sabio ó vicioso de las opiniones nuevas y viejas, &c., &c.

*Atalaya de la Mancha*, núm. 22. — Relacion de lo ocurrido en Paris con motivo de la entrada de los aliados, su Gobierno provisorio, proclamacion de Luis XVIII, forma de la Constitucion política, &c.

*Procurador general de la nacion y del rey*, núm. 98. — Se explica genuinamente la voz de vasallo. — Rasgo notable de fidelidad y amor.

*Abeja madrileña*, núm. 92. — En política se trata del objeto y fines de todo Gobierno justo.

*Diario de Madrid del 23.* — Dictámen de las provincias acerca del Congreso nacional, ó bien sea voz del pueblo español á los diputados de las Cortes ordinarias.

*Redactor general de España*, n.º 174. — Una proclama á la llegada á Valencia del Sr. Don Fernando VII.

#### ESTADISTICA.

##### Reflexiones sobre la estadística de España.

Continúa el extracto del plan del Sr. Florez Estrada (véanse los núms. anteriores).

*Productos de la agricultura y de la tierra.* — Los divide en puros y mixtos: los primeros son las cosechas; los segundos los que proceden de la agricultura y de la industria, quales son los ganados.

Para averiguar esta riqueza propone se forme un plan, cuyas bases podrán ser las siguientes:

1. El número total de aranzadas de tierra que se labran.
2. El empleo que se hace de ellas.
3. La cantidad de semilla en cada suerte de tierras.
4. Gastos de pagar renta, diezmos y otras cargas.
5. Coste anual de la manutencion de cada individuo desde 7 á 15 años, y de 15 en adelante.



6. Coste de cada labor en aranzada de tierra, y con distinción de objetos; producto de ella, y utilidad que queda.

En seguida presenta el autor el modelo para formar el estado de las cosechas de cada año, el qual se reduce á seis columnas, con estos títulos: *especies, cantidad, consumo, carga, valor líquido, valor total.*

Para formar el cálculo aproximado de la decadencia ó perfección de la agricultura, dice que se forme otro estado del producto en un quinquenio de tres aranzadas de tierra, con distinción de primera, segunda y tercera suerte, de las que por un cultivo particular hayan producido mas; á fin de cotejar el producto actual con el que pudiera haber respectivamente. Igual estado se hará de las tierras incultas cultivables, y de la comparación de ellos resultará qual puede ser el progreso de la agricultura y población de esta provincia, y qual el grado de decadencia en que se halla.

Para averiguar estos productos propone el autor, que la diputación nombre uno de sus individuos con amplias facultades para elegir peritos, y adquirir datos y noticias, y con la obligación de recorrer y visitar todas las tierras al tiempo de la siembra, y al levantar los frutos &c.

Desea el autor también los datos siguientes:

Las labores que se dan á cada cosecha.

Los instrumentos de que se hace uso.

Si alguno ha variado con buen éxito las labores ó los instrumentos.

Lo que labra al día una yunta de bueyes, y una de caballos.

Si se hace uso de abonos ó de estiércoles, cuáles son, método de prepararlos, ventajas de ellos, motivo de no usarlos en su caso; si se usa el riego ó puede usarse, y en este caso el motivo de que no se riegue: el producto de las tierras abonadas ó regadas con distinción de la clase de ellas.

Por último, se han de formar quatro estados que demuestren el producto que resulta de las fincas rurales, á las clases de 1.<sup>a</sup> hacendados no labradores; 2.<sup>a</sup> propietarios labradores; 3.<sup>a</sup> colonos; y 4.<sup>a</sup> clero secular y regular, para los cuales presenta el autor los correspondientes modelos.

(Se concluirá)

#### NOTICIAS EXTRANJERAS.

Paris 7 de abril. — El gobierno provisional considerando que importa proporcionar por todos los medios posibles al pueblo frances noticias exactas de los grandes acontecimientos ocurridos desde el 30 de marzo último, y no menos de las actas del Senado y del Gobierno provisional, que han asegurado á la Francia el inapreciable beneficio de la paz y del restablecimiento de sus antiguos soberanos; informado por otra parte de que algunos administradores y autoridades civiles y militares se han atrevido á interceptar los diarios, cartas y paquetes remitidos desde Paris á varios departamentos: decreta lo que sigue:

ART. I. La libre circulación de las cartas y papeles públicos debe ser sostenida y respetada: todos los magistrados y administradores del reino quedan encargados de protegerla.

ART. II. Todo magistrado, todo administrador de cualquiera clase que sea, todo miembro de alguna autoridad civil ó militar, y finalmente todo individuo que obrando á nombre del soberano, cuya deposición ha sido solemnemente decretada en 3 de abril de 1814, se atreviese á entorpecer dicha circulación, será por el mismo hecho depuesto de las funciones, preso, juzgado y perseguido como indiciado de alta traición.

Dado en Paris á 9 de abril de 1814. — Firmado. — El príncipe de Benevento. — El duque de Dalberg. — Francisco de Jaucourt. — Beurnonville.

ville. — Montesquieu. — Por el Gobierno provisional. — Dupont (de Nemours), secretario general.

Paris 8 de abril. — El Gobierno provisional informado de que por órdenes del soberano, cuya deposición ha sido solemnemente declarada en 3 de abril de 1814, se han sacado de Paris considerables fondos en los dias que precedieron á la ocupación de esta ciudad por las tropas aliadas; de que dichos fondos han sido conducidos á diferentes puntos del reyno, y aumentados con los despojos de muchas caxas públicas de los departamentos; informado tambien de que las caxas municipales, y aun las de los hospitales, no se han librado de igual dilapidación; queriendo que con la mayor brevedad vuelvan al tesoro los fondos que de él se han substraído y pertenecen al servicio público, decreta lo que sigue:

ART. I. Todo depositario y tenedor de fondos que provengan de esta dilapidación y despojo, está obligado desde el momento en que tuviere noticia del presente decreto, á delatar dichos fondos al corregidor del distrito mas inmediato al lugar en que se encuentre, para efectuar en consecuencia el depósito de los mismos en la caja del recibidor general ó municipal del propio distrito.

ART. II. Todo conductor de dichos fondos de cualquiera calidad que fueren, está obligado á detener su marcha en el momento; á hacer su delación al corregidor del distrito mas cercano al lugar en que se encuentre, y efectuar el depósito segun se previene en el artículo antecedente.

ART. III. Todo comandante de escolta militar, cualquiera que fuere, está ligado con las mismas obligaciones expresadas en los artículos precedentes, y debe cuidar de que el depósito se verifique sin dilación alguna.

ART. IV. Todo magistrado, administrador civil ó militar, prefecto, corregidor (*Maire*), comandante de plaza, está obligado desde el momento en que tenga noticia de cualesquiera transportes de la clase contenida en el presente decreto, á oponerse por quantos medios y fuerzas estén á su disposición, á que continúe en su marcha, no menos que á cuidar de que los fondos que conduzca sean depositados en el modo y forma que van prescritas.

ART. V. Todos los individuos comprendidos en los artículos antecedentes del presente decreto, que no obedecieren á lo que en ellos se les previene, se declaran civil y personalmente responsables de las cantidades que pudieren haber sido substraídas por su negligencia ó desobediencia. Se declaran igualmente por defraudadores de los fondos públicos, y como á tales se les perseguirá judicialmente en sus personas y bienes. Paris 9 de abril de 1814. — Firmado. — El príncipe de Benevento. — El duque de Dalberg. — Francisco de Jaucourt. — Beurnonville. — Montesquieu.

Por el gobierno provisional. — Dupont (de Nemours) secretario general.

El gobierno provisional deseoso de establecer la libertad pública y de impedir la licencia, considerando que la libertad de la imprenta, que debe ser la salvaguardia de los ciudadanos, no es justo que se convierta en instrumentos de insulto y de difamación; y que en las presentes circunstancias semejante abuso, y con especialidad el que pudiera hacerse de los carteles y demas impresos que se distribuyen en el público, vendría á ser con facilidad una arma pérfida en manos de aquellos que quisiesen aun sembrar el desorden entre los ciudadanos, oponiéndose de este modo al noble impulso que debe reunirlos á todos en la misma justa causa: oido el informe del Comisario del departamento de policía general, y en conformidad con el principio establecido en el artículo 3.<sup>o</sup> de su decreto de 4 de abril de 1814, decreta lo que sigue:

ART. I. No podrá fijarse en las calles ó plazas públicas cartel ni impreso alguno sin haber obtenido con antelación de la prefectura de policía licencia expresa para ello.

ART. II. Está prohibido á todo vendedor de papeles gritar por las calles, como igualmente vender y repartir ningun impreso, para cuya

distribucion no estuviere de antemano autorizado por la prefectura de policía. — Firmado. — El príncipe de Benevento. — El duque de Dalberg. — Francisco de Jaucourt. — Beurnonville. — Montesquieu.

Concuerda con su original. — Dupont (de Nemours), secretario general. (Monit.)

#### NOTICIAS NACIONALES.

Árzvalo 28 de febrero de 1814.

Precios de los granos en los mercados de esta villa en el mes de febrero.

	Mínimo.	Máximo.	Medio.
Trigo la fanega.	32	39	35.17
Cebada.....	18	24	21
Centeno.....	18	24	21
Garrovas.....	17	21	19
Garbanzos.....	130	200	165

La ninguna extracción de granos, única riqueza de este partido, unida á unos precios tan ínfimos, va á arruinar á los propietarios, dar fin de las escasas fortunas de los labradores, y hacer muy precaria la suerte de los jornaleros.

Los ganados de labor y de abono siguen á unos precios tan subidos que un labrador necesita desprenderse (si es que encuentra quien le compre) de una cosecha entera para hacerse con una yunta, ya sea boyal ó mular.

#### NOTICIAS DE ULTRAMAR.

Continuación de las insertas en el número anterior (véase).

Campo de Laura, abril 9 de 1813. — 3. — seis y media de la noche.

Me ha estremecido el acto violento que V. ha executado hoy en S. Cristóbal; pero me ha horrorizado mas el que deponiendo todo sentimiento de humanidad haya V. comenzado á escribir su carta con la misma sangre que injudicialmente se ha derramado, y que me haya remitido la cabeza de una de las victimas. Crea V. que ni mi religión, ni mis principios, ni mi humanidad permiten excesos semejantes. Soy el mas enemigo de nuestros opresores; pero no me revisto de la fiera de un tigre para proceder contra los que quizá no tienen mas delito que haber nacido del otro lado del Océano. V. ha faltado al tratado que hemos concluido, por el qual hemos convenido que no se cometerá un exceso tan inhumano, y tan injudicial.

Yo, y menos mi oficialidad, no hacemos liga con gefes que solo se divisan con la injusticia y la inhumanidad. El castigo de los reos y culpados se hace usando de todos los trámites que la ley, la justicia, la razon, y la misma religion cristiana prescriben, y no fusilando indistintamente á todo europeo sin autoridad y sin juicio.

Le juro á V. por lo mas sagrado que encierra el cielo y la tierra que á la menor noticia que tenga de haberse cometido un exceso igual, marcharé en retirada, abandonando la suerte de Venezuela para informar á la Nueva Granada entera de las aflicciones y excesos con que se aflige la humanidad, y los pueblos que se tratan de libertar. Hoy no abandono el territorio reconquistado porque no crea el enemigo que somos cobardes, ó que estamos atacados por otra parte; pero esté V. en la inteligencia de que ahora mismo parte al Congreso su carta original con informe para que por ningun caso presten auxilios que sirvan de apoyo á la fiera y á la crueldad.

Devuelvo la cabeza que se me remitía. Complázcase V. en verla, ó dirijala á quien tenga el placer de ver las victimas que ha sacrificado la desesperación. Mis tropas no se alimentan con semejantes espectáculos. Los deberes que les imponen la religion y la patria son motivos bastantes para inspirarles todo el valor que es necesario para hacer la guerra como la han hecho todas las naciones del mundo, aun las mas bárbaras.

No tengo fusiles ni pólvora para enviar á V.;



y aun quando hubiera, no los remitiria, por no concurrir ni indirectamente á la execucion inhumana que V. ha empezado.

Dios guarde á V. muchos años. B. L. M. de V. su afmo. servidor — Manuel del Castillo. — Al ciudadano coronel de caballeria A. Nicolás Bri-  
seño. (Se continuará).

## VARIEDADES.

*Puntos importantes para hacer oracion mental los amantes de su patria y del Rey.*

¿Quien quiere mas al Rey, los que deseaban que viniera aliado con Napoleon en virtud de un tratado indecoroso y rodeado de los Ofárriles, Urquijos, Azanzas &c., ó los que despreciaron el tratado, y han rescatado al Rey para que venga con el honor que corresponde al monarca de las Españas?— Quando Napoleon nos enviaba algun español ¿temeria que le hiciera mucho daño?— ¿Quiénes llevaron á Fernando VII á Bayona?— ¿Hubiera Napoleon engañado á Fernando y sus consejeros si hubiera habido Constitucion y Cortes?— ¿No se hubiera ahorrado entonces nuestro inocente Rey seis años de cautiverio, y la heroica España seis años de desolacion?— ¿Quiénes son los que rodean al Rey?— ¿Cuanto tiempo hace que entró S. M. en España?— ¿Que merece Madrid?!!!— ¿Conviene en las circunstancias del dia que el Rey tome inmediatamente las riendas del Gobierno, como lo reclama la nacion entera?— ¿Que dirá la Europa si ve retardarse el momento en que Fernando VII suba al trono?— ¿Conviene que se acelere este feliz momento para la tranquilidad de América?— ¿Se ha olvidado ya en España la memoria de un Godoy?— ¿Los que una vez fueron engañados y débiles, serán en otra ocasion expertos y firmes?— ¿Que hacian en España las antiguas Cortes quando veian mal aconsejados á los reyes?— ¿Si nos sucediese esta desgracia, qué harian nuestros diputados?— Al tiempo de recobrar la nacion á su amado Rey y de concluir la guerra, ¿lograrán los malvados envolvernos en nuevos males?

*El Meditabundo.*

## ARTÍCULO COMUNICADO.

*Anécdota cierta é instructiva.*

Llegó á manos de Morelos un exemplar de la Constitucion. Despues de haberle leído detenidamente le tiró debaxo de una mesa diciendo á los que se hallaban presentes: «No hay duda de que con estas leyes seria feliz la América; pero como no han de llevarse á efecto ni aquí ni en la Península, las miro como una engañifa, resuelto á no dexar las armas hasta lograr la total independencia de Nueva-España, y de todas las Américas.»

Este seria el primer fruto del mas pequeño atentado contra la Constitucion ya recibida y jurada con el mayor entusiasmo en todas las provincias

de Ultramar. ¡Ay de los perversos que hubiesen contribuido con sus consejos á tan grande é irreparable pérdida!

*El Profeta.*

## OTRO.

*Srs. Editores del Universal.*— Para que la nacion entera vea que el señor secretario interino del despacho de Hacienda Don Julian Fernandez de Navarrete no ha retrasado la publicacion del decreto expedido por las Cortes en 17 de marzo, relativo al desestanco del tabaco, ni ha sido desobediente como parece se ha dudado por el señor Diputado Canga Argüelles, movido de un plausible zelo por el cumplimiento de las soberanas determinaciones, ruego á vds. que se sirvan insertar en su periódico el adjunto exemplar impreso del referido decreto de 17 de marzo, recibido en la citada secretaria en el siguiente dia 18 por la noche, comunicado por la Regencia del reyno al expresado señor Navarrete en la mañana del 19, á pesar de la ocupacion que tuvo S. A. con la solemnidad de aquel dia, y circulado á las autoridades de Hacienda de la península y ultramar con fecha del 20. Tambien ruego á vds. que tengan la bondad de asegurar en su periódico que en el citado dia 19 se sacó la copia correspondiente de la mencionada circular, y se remitió con tres lugares á la imprenta Nacional, para que no se perdiese momento en su impresion. Estoy encargado del ramo de tabacos, y por consiguiente interesado particularmente en que mi digno Gefe ocupe el lugar que merece á la estimacion pública, por la puntualidad con que ha cumplido sus deberes en este punto.

Disimulen vds. esta molestia, y manden á su atento servidor Q. S. M. B. = J. Q. Madrid 18 de abril de 1814.

*La Regencia del reyno se ha servido dirigirme el decreto que sigue:*

DON FERNANDO VII, por la gracia de Dios y por la Constitucion de la monarquía española, Rey de las Españas, y en su ausencia y cautividad la Regencia del reyno, nombrada por las Cortes generales y extraordinarias, á todos los que las presentes vieren y entendieren, SABED: que las Cortes han decretado lo siguiente:

“Consiguiente á lo resuelto en el artículo 3.º del decreto de 13 de setiembre de 1813, las Cortes generales y ordinarias decretan lo siguiente: 1.º queda abolido el estanco del tabaco en todas las provincias de la monarquía española en ambos mundos: 2.º será libre el cultivo, fabricacion y venta del tabaco, tanto en la península é islas adyacentes, como en las provincias ultramarinas: 3.º será libre el comercio del tabaco en todas las provincias de la monarquía española; y no se le exigirá derechos en las provincias en donde aun existieren las aduanas interiores. 4.º en las aduanas de mar ó fronterizas se cobrarán al tabaco los derechos siguientes: por cada libra de tabaco brasil que se introduzca en la península é islas adyacentes quatro reales vellon: en las provincias ultramarinas quatro reales de plata: por cada libra de tabaco de hoja virgínia que se introduzca en la península é islas adyacentes quatro reales vellon: en las provincias ultramarinas seis reales de plata: por cada libra de tabaco de la isla de Cuba en su introduccion en la península é islas adyacentes en hoja quatro reales vellon: manufacturado seis reales vellon: 5.º por cada libra de tabaco de la isla de Cuba en su introduccion por las aduanas del continente de

América y Asia con sus islas se cobrarán, siendo en hoja, uno y medio real de plata: manufacturado dos reales de plata, y veinte y ocho maravedises. (Se continuará.)

## CORTES.

*Dia 23.* Por el ministerio de la Gobernacion se dió aviso á las Cortes de que S. M. y AA. continuaban sin novedad; que en Valencia continuaban las diversiones públicas, y habia habido fuegos artificiales á que S. M. y AA. habian asistido, y que el Rey, acompañado del Sr. Infante D. Carlos habia pasado revista en la Alameda á las tropas de la guarnicion. Las Cortes lo oyeron con agrado.

El comandante militar de Granada da parte de haberse evacuado una cita en la causa de Audinot. Se mandó pasar á la comision de Ultramar una exposicion del ayuntamiento é intendente de Guayana, acerca de medios para la manutencion de las tropas en aquella provincia. Se dió cuenta de una representacion de la diputacion provincial de Segovia, en que manifestaba la suma escasez de aquella provincia de resultas de la ocupacion enemiga, y lo excesiva que era la cuota que la habia correspondido en comparacion á otras, y concluia pidiendo la suspension de apremios. La Comision era de opinion que se pidiese informe al Gobierno, y así se determinó.

Se aprobó el dictámen de la comision de Ultramar, acerca de habilitar un puerto libre de derechos en Punta de Arenas en la provincia de Costa Rica.

Dada cuenta de una solicitud de Doña Maria de los Santos, acerca de que se la conceda viudedad en el Monte-Pio de oficinas, á que no obstante los méritos de su marido no tenia derecho, segun el informe de la Regencia, determinaron las Cortes se la concediese una pension de 20 rs. sobre los fondos de espolios.

Se aprobó el dictámen de la comision de Hacienda sobre dos indicaciones del Sr. Acosta acerca del artículo 13 del decreto del desestanco de tabacos. La comision especial del Crédito público avisa que la junta nacional habia nombrado un Contador para que pasase á reconocer la casa mortuoria de Don Juan de Zarzana, conventual de justicia de la orden de San Juan de Jerusalem, por pertenecer sus bienes á espolios. Las Cortes aprobaron esta determinacion.

Los regidores constitucionales de Córdoba, Ochoa y Ortega pidieron á las Cortes que se dignasen admitir á cuenta del tercio de la contribucion directa los suministros hechos desde 30 de agosto último. La comision era de dictámen que se concediese; pero suscitándose algunas reclamaciones, y producido el dictámen de la misma comision de Hacienda acerca de seis proposiciones del Sr. Galvan, que se dirigen á fixar una regla general para la liquidacion de suministros hechos por los pueblos que han sido ocupados por los enemigos, se mandó suspender la exposicion de los regidores de Córdoba; y asimismo tres indicaciones de los Sres. Quartero, Oller y Ximenez Perez, relativas á este asunto. Se mandaron reservar hasta la discusion de la minuta de decreto que presentaba la comision en vista de las dichas proposiciones del Sr. Galvan.

El Sr. Canga hizo una indicacion, que fue aprobada, para que se abonen los intereses devengados á los tenedores de valores en qualquier tiempo que se presenten.

Se leyeron tres listas de los expedientes



despachados por las dos comisiones ordinaria y extraordinaria de Legislación, para que se concediese permiso á los de la primera para que puedan enagenar bienes vinculados; á los contenidos en la segunda, para que puedan permutar fincas de la misma condicion; y á los contenidos en la tercera, para que puedan darlas á censo; y las Cortes accedieron á la solicitud de estos interesados.

El secretario del despacho de Estado y el Gefe político de Valencia daban aviso á las Cortes del estado de la salud de S. M. y A. A., y que S. M. habia presenciado una cabalgata de labradores y labradoras. Las Cortes oyeron con complacencia estas noticias.

Se concedió á Don José Palacios la emancipacion que solicita para su hijo Don José Antolin con motivo de establecer por su cuenta una fábrica, pero sin perjuicio del servicio militar.

El Sr. Cepero reclamó una proposicion suya acerca de que se generalice la vacuna en las capitales de provincia.

Las Cortes recibieron dos ejemplares de continuacion sobre los apuntes del bien y mal de España, presentados por D. Antonio Enriquez, y al mismo tiempo mandaron pasar al Gobierno la nota exhibida por este interesado de sus servicios, uno de los quales era haber conservado la firma estampilla del Sr. D. Fernando VII.

Se pasó á tratar del expediente del brigadier D. Agustin Garcia Carrasquedo, gefe de escuela en los estudios de artillería, que habia reclamado infraccion de la ordenanza de artillería en la provision de la plaza de subinspector de artillería en Cataluña, y se declaró que debia entenderse lo decretado anteriormente en este asunto, por no estar las propuestas arregladas á ordenanza, y que se provea nuevamente la subinspeccion de Cataluña, quedando el nombrado para ella quando viniese de México como supernumerario.

Varios oficiales del regimiento de Jaen reclamaban que haciendo quince meses que estaban en el servicio, se hallaban aun sin despachos, no obstante haber representado dos veces á fin de obtenerlos. Se mandó pasar á la Regencia esta reclamacion para que se les despache á la mayor brevedad.

Se aprobó interinamente el reglamento propuesto por la Comision, para la etiqueta que debe observarse en la solemnidad del 2 de mayo.

En vista del informe de la universidad de Alcalá, del gefe político de Madrid y del Gobierno se concedió dispensa de dos cursos para revalidarse de abogado á D. Vicente Cavia.

El Sr. Canga Argüelles hizo la siguiente indicacion que se aprobó: que el 2 de mayo se observe el reglamento propuesto, presidiendo la diputacion de Cortes. Continuando la discusion sobre el decreto de arreglo de bagages, se aprobaron los artículos 13, 15 y 16, y el 14 se mandó volver á la Comision para que lo presentase refundido.

Al señor diputado por la provincia de Guamanga se le concedió permiso para acercarse al Gobierno á tratar asuntos pertenecientes á su provincia.

El artículo 1.º y 2.º de los estancos de sal que quedaron aprobados, quedan refundidos en estos términos. 1.º Queda suprimido el estanco de sal en todas las provincias de la monarquía española. 2.º Interin se establece la contribucion directa en las provincias ultramarinas, se exigiera por cada carga de sal de doce arrobas un real por todo derecho.

Se aprobó el artículo 6.º que dice: se vendrá tanto para el gasto del pueblo como á los extrangeros la sal que actualmente exista en los almacenes y la que se vaya extrayendo de las salinas.

El señor Arispe hizo la siguiente indicacion, que todo género de sales que se destine á las minas, sea libre de todo derecho, se mandó pasar á la Comision.

A la comision de Patrimonio Real se mandó pasar igualmente una instancia del vedor de palacio: se levantó la sesion.

## EL ANTI-PROCURADOR.

### ARTICULO COMUNICADO.

Señores Editores: conmovido mi corazon patriótico con el peligroso bullicio que ocasiona en mi desgraciada patria ese folleto indecente, malamente titulado *Procurador general de la nacion y del rey*, me ha parecido conveniente y aun necesario dexar el silencio, que si alguna vez pudo caracterizarse de prudencia, ya sería criminal omision en qualquiera buen español, y mayormente en un sacerdote que por el porte del tal Procurador oye inculpar á los de su estado, y mas quando ve que un provisor ha caido en la nulidad de mandar leer un papeleo atestado de falsedades, injurias y calumnias, y sobre todo teniendo entendido que algunos de sus autores es de su clase, lo que celebraría en el alma no fuese cierto.

A la verdad, señores Editores, que si en el soberano Congreso no hubiera y hubiese habido tantos doctos varones del estado eclesiástico, que con su erudicion y doctrina han sostenido y estan sosteniendo los derechos que el mismo Dios se sirvió conceder á los hombres y los pueblos, de los que nadie puede privarlos sin injusticia y grave ofensa del Señor, hubiera recelado que haciéndonos odiosos al resto de la nacion ese miserable papelucho, nos hubiera expuesto á los horrores y males que sufrió el imprudente clero de Francia, que si hubiera obrado con acierto en los estados generales convocados por Luis XVI, se hubiera ahorrado millares de miserias, y sostenido mejor el depósito que el Señor le habia confiado.

Pero, señor, dirá el tal Procurador y sus inconsiderados panegiristas, estamos rodeados de hereges, jansenistas, francmasones é impios de todas clases que intentan destruir la religion, cuyo depósito confió á nuestra custodia y cuidado el mismo Jesucristo, y no podemos menos de instar y clamar oportuna é importunamente en su defensa, pues tal es nuestra obligacion. Pero suponiendo cierta la existencia de tales intentos, acuse el tal Procurador al herege, francmason &c. ante el obispo; sigale este su causa con arreglo á la ley de Partida que cita el decreto sobre los tribunales protectores de la fé: si no basta la correccion y amonestaciones cristianas, castíguele con la excomunion; si no es bastante, presente la causa al juez secular; si este no le castiga qual manda la ley, pídale la responsabilidad ante el superior; y finalmente, si se quiere suponer hasta el mismo Gobierno y al soberano Congreso omisos ó injustos, lo que sería temeraria suposicion, entonces clámese, instese oportuna é importunamente, pero no con dicterios, no con bufonadas, no con indecencias ni calumnias, sino *in omni patientia et doctrina*, haciendo ver los funestos errores de tal jansenista, tal francmason &c. con su nombre y errores, no á bulto y de monton, y no buscando la muerte del pecador, *sed ut corrigatur et vivat*. (Se continuará.)

## A A I S O.

*Odas de Oracio, traducidas en verso castellano por Don Felipe de Sobrado, ministro de la audiencia de Galicia: un tomo en octavo: obra impresa, publicada en la Coruña. Se hallará en las librerías de Collado, calle de la Montera; y en la de Matute, calle de Carretas. — El mejor elogio que podemos hacer de esta produccion literaria es insertar la siguiente Oda, que el traductor dedica al mismo Horacio; dice, pues, así:*

Que el sábio admire, y encantado lea,  
Vate sin par, tus obras inmortales,  
Honor es á tu mérito debido.  
Que, tal vez, inflamado  
De la dulce harmonía, de las sales  
De la moral y espíritu florido,  
Que en tus mágicos versos has sembrado,  
Con fuerza asaz se crea  
Para verter un trozo solamente  
A nuestro idioma, puede disculparse,  
Porque en aquel momento  
No está en su mano refrenar su intento.  
Pero osado arrojarle,  
A profanar tus Odas quien debia  
Respetarlas, no mas, es delincuente,  
Que su crimen no expía.  
Sino entregando al fuego sus escritos...  
Mas, *Horacio*, piedad... ¿de que delitos  
No es el hombre capaz?... Las gratas horas,  
Los plácidos instantes,  
Que otros en devaneos,  
O en ocio torpe deslizarse dexan,  
¿A quien he consagrado?  
¡Ay! Tus encantadoras  
Odas el tiempo libre me llevaron:  
Ellas fueron mis únicos recreos.  
Yo en ellas he encontrado  
Los delirios de amantes  
A la par de las máximas mas graves,  
Que los vicios alejan.  
Mi espíritu arrojaron  
Los sublimes sonidos de tu lira,  
Séria, festiva, tierna y elevada.  
Con ella, *Horacio*, sabes  
Los placeres cantar y las pasiones,  
La gloria y la virtud; tan acordada,  
Que habla á tu protector, á tu querida,  
A tu esclavo, á tu amigo,  
En el variado estilo conveniente,  
Que el universo sin cesar admira.  
¿De quien tomé lecciones  
Para amar á mi patria tiernamente,  
Y ser de los tiranos enemigo?  
¿A quien, á quien debida  
Es la serenidad que ha confortado,  
En medio del estruendo  
Del cañon que vomita muerte y ruina,  
Y del estado horrendo  
De mi adorada patria, mi existencia?  
A tu amistad divina,  
A tu amable presencia,  
Que nunca me ha dexado.  
¿Y seré criminal, si en homenaje  
Mi tosca pluma lo que tú la diste  
Te presenta humillada?  
En buen hora guardada  
Para otra mas feliz quede la gloria  
De dar al español quanto escribiste,  
De tu idioma y el nuestro sin ultrage.  
La mia te consagra esta memoria."

## TEATROS.

En el del Principe: *El Villano del Danubio* (com. en 4 actos). — *Seguidillas* (por la Sra. Saldoni y el Sr. Andres Garcia). — (Saynete).

A las siete.

En el de la Cruz: *La Viuda generosa* (com. en 3 actos). — *Boleros y fandango* (por la Sra. Molino y el Sr. Gonzalez). — *Las Majas forasteras* (Saynete, en el que se baylarán las seguidillas manchegas).

A las siete. Producto de ayer 4000.

IMPRENTA DEL UNIVERSAL, CALLE DEL ARENAL.